

Жаксыбаева Ш.А.

магистрант, Казахский национальный университет имени аль-Фараби,
Казахстан, г. Алматы, e-mail: sholpan.zhaksy@gmail.com

**ОСВЕЩЕНИЕ МИГРАЦИОННЫХ ПРОЦЕССОВ
И ОБРАЗ МИГРАНТА В СМИ**

Миграционные процессы являются весьма актуальными для Казахстана. Дисбаланс развития между странами региона, транзитная составляющая территории Казахстана, сложный межнациональный состав стран способствуют перманентному контролю миграционной политики республик.

Чаще всего трудовых мигрантов называют «гастарбайтерами», термин имеет иронический характер. Мигранты – люди, вынужденные приехать на заработки из-за сложного экономического положения. В связи с чем, у общественности принимающей страны формируется пренебрежительное отношение к «гостям-работникам», как к разносчикам «заразы», зачинщикам криминальной ситуации и других стереотипов.

Задача СМИ – обеспечить должное восприятие общественностью проблем миграции: понимание глобальности данной темы, объективная оценка миграционных процессов, «нормальный» образ мигранта и т.д.

В современных изданиях довольно заметно акцентируется идея «мы». И в данном случае, журналистам выгодна идея «свои» и «чужие» для привлечения аудитории. По мнению исследователей данной темы, образ мигранта в СМИ – это многоступенчатая конструкция, состоящая из личностных и редакционных установок, стереотипов, противопоставлений, речевой агрессии и т.д.

Анализ публикации в средствах массовой информации и социальных сетях Казахстана позволяет разделить проблемы миграционного процесса на темы: криминал, международные конфликты, межнациональные/ международные браки.

Роль и ответственность средств массовой информации в регулировании миграционных процессов состоит в том, чтобы разъяснять законы и правила трудовой миграции и эмиграции, объективно информировать о миграционных процессах и событиях, связанных с ним, создавать «нормальный» образ мигранта.

Ключевые слова: миграция, мигранты, масс-медиа, ответственность СМИ.

Zhaksybaeva Sh.

Master, al-Farabi Kazakh National University,
Kazakhstan, Almaty, e-mail: sholpan.zhaksy@gmail.com

Coverage of migration processes and the image of a migrant in the media

Migration processes are very relevant for Kazakhstan. The imbalance of development between the countries of the region; the transit component of the territory of Kazakhstan; the complex interethnic composition of countries contribute to the permanent control of the migration policy of the republics.

Most often, labor migrants are called “guest workers”, the term has an ironic character. Migrants are people forced to come to work because of a difficult economic situation. In this connection, the public of the host country has a contemptuous attitude towards “guest-workers” as to the spreaders of the “contagion”, instigators of the criminal situation and other stereotypes.

The task of the media is to ensure proper public perception of migration issues: an understanding of the global nature of this topic, an objective assessment of migration processes, a “normal” image of a migrant, etc.

In modern publications, the idea of “we” is rather emphasized. And in this case, journalists benefit from the idea of “their” and “others” to attract the audience. According to researchers of this topic, the

image of a migrant in the media is a multi-stage design, consisting of personal and editorial settings, stereotypes, oppositions, verbal aggression, etc.

The analysis of the publication in the mass media and social networks of Kazakhstan allows us to divide the problems of the migration process into themes: crime, international conflicts, interethnic / international marriages.

The role and responsibility of the media in regulating migration processes is to explain the laws and regulations of labor migration and emigration, to inform objectively about migration processes and events related to it, to create a "normal" image of the migrant.

Key words: migration, migrants, mass media, responsibility of the media.

Жақсыбаева Ш.А.

магистрант, әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті,
Қазақстан, Алматы қ., e-mail: sholpan.zhaksy@gmail.com

Бұқаралық ақпарат құралдарында көші-қон үдерістерін және мигранттардың имиджін қамту

Көші-қон процестері Қазақстан үшін өте маңызды. Аймақтың елдері, Қазақстанның аумағы транзиттік компоненті, елдердің күрделі этносаралық құрамы арасындағы теңгерімсіздік республикалардың көші-қон саясатына үнемі бақылау жасайды.

Еңбек мигранттары жиі қоныс аударушылар «гастарбайтер» деп аталады. Терминнің шығу тегі теріс коннотацияға ие. Мигранттар, көбінесе, қиын экономикалық жағдайға байланысты жұмысқа келуге мәжбүр болған адамдар. Осыған байланысты, қабылдаушы елдің жұртшылығы «жұқтыру» таратушыларына, қылмыстық ахуалдың бастамашыларына және басқа да стереотиптерге қатысты «қонақтарға» менсінбей қатынас жасайды.

Бұқаралық ақпарат құралдарының міндеті ол көші-қон проблемаларын тиісті түрде қоғамдық қабылдауды қамтамасыз ету: осы тақырыптың жаһандық сипатын түсіну, көші-қон үдерістерін объективті бағалау, мигранттардың «қалыпты» имиджі және т.б.

Қазіргі заманғы басылымдарда «біз» идеясы айтарлықтай байқалады. Және бұл жағдайда журналистер аудиторияны тарту үшін «өздері» және «басқалар» идеясынан пайда көреді. Осы тақырыпты зерттеушілердің пікірінше, бұқаралық ақпарат құралдарында мигранттың бейнесі жеке және редакциялық параметрлерден, стереотиптерден, оппозициялардан, ауызша агрессиядан және т.б. көптеген кезеңдік дизайн болып табылады.

Қазақстанның бұқаралық ақпарат құралдарында және әлеуметтік желілерінде жариялауға талдау жасау бізге көші-қон процесінің проблемаларын тақырыптар: қылмыс, халықаралық қақтығыстар, ұлтаралық / халықаралық некелерге бөлуге мүмкіндік береді.

Көші-қон үдерістерін реттеудегі бұқаралық ақпарат құралдарының рөлі мен жауапкершілігі еңбек көші-қоны мен көші-қон туралы заңдар мен ережелер туралы хабардар ету, көші-қон үдерістері мен онымен байланысты оқиғалар туралы объективті хабарлау, «қалыпты» имиджді қалыптастыру болып табылады.

Түйін сөздер: көші-қон, мигранттар, БАҚ, БАҚ-тың жауапкершілігі.

Миграция – это естественный социальный, международный и трансграничный феномен, который служит в качестве инструмента саморегулирования общества, мирового рынка труда. Отмечается, что методы принудительного регулирования мигрантов без учета специфики каждого миграционного потока перестают показывать эффективность. Необходимы все более тонкие инструменты и международное взаимодействие. Помимо этого, даются среднесрочные прогнозы развития миграционных потоков как в мире, так и в Казахстане.

Международная трудовая миграция является важнейшей составляющей международной миграции населения и характеризуется такими чертами, как добровольность, временность/

возвратность и экономическая мотивация. Трудовым мигрантом является человек, который перемещается в другую страну с целью найма на работу к иностранному физическому или юридическому лицу. МОТ выделяет несколько категорий мигрантов:

1) сезонные рабочие-мигранты – люди, работающие в государстве, не являющемся их собственным государством, в течение некоторой части года, потому что работа, которую они выполняют, зависит от сезонных условий;

2) трудящиеся мигранты, связанные с реализацией проекта – трудящиеся мигранты, допущенные в государство трудоустройства на определенный период для работы исключительно по определенному проекту;

3) трудящиеся мигранты, работающие по контракту, который устанавливает ограничения по сроку занятости и по типу работы, выполняемой мигрантом;

4) временные трудящиеся мигранты – люди, допущенные в страну, не являющуюся их собственной страной, для выполнения в течение ограниченного срока определенной профессиональной деятельности. Они могут менять работодателей и возобновлять разрешение на работу без необходимости выезда из страны трудоустройства;

5) обосновавшиеся трудящиеся мигранты – трудящиеся мигранты, которым после пребывания в стране трудоустройства в течение нескольких лет предоставляется разрешение на проживание (вид на жительство) в этой стране с неопределенным сроком и разрешение на работу без особых ограничений. Обосновавшимся трудящимся мигрантам не требуется выезжать из страны трудоустройства, когда у них нет работы и им обычно предоставляется право воссоединения с членами семьи при выполнении некоторых условий;

6) высококвалифицированные трудящиеся мигранты – трудящиеся мигранты, которым, благодаря их квалификации, предоставляется режим благоприятствования при допуске в страну, не являющуюся их собственной страной, и на них распространяется меньше ограничений, касающихся сроков пребывания, перемены места работы и воссоединения семьи. Социально демографические аспекты (Метелев С.Е., 2006).

С экономической точки зрения миграция – это прежде всего ответ на отсутствие развития. Если люди стараются улучшить свой уровень жизни, то при всех прочих равных условиях, чем больше будет разница в доходах, чем больше будет разрыв в возможностях найти работу, тем больше будет естественная склонность к миграции (Тапинос Ж., 2001).

Отношение к миграции в современном мире кардинально меняется. Из негативного явления, угрозы, неуправляемого процесса она начинает восприниматься как нечто, что может быть использовано как реципиентом, то есть принимающим миграцию, так и страной-донором.

Миграционные процессы являются весьма актуальными для Казахстана и центрально-азиатского региона в целом. Дисбаланс развития между странами региона, транзитная составляющая территории Казахстана, сложный межнациональный состав страны способствуют перманентному контролю миграционной поли-

тики республики. Вопросы миграции находятся под постоянным вниманием Главы государства. Можно отметить, что руководство Казахстана не склонно к предвзятому отношению к миграционному вопросу, усматривая в этом исключительно экономические мотивы (Зозуля Т.Н., Майкотов Р.Б., 2012).

Как отмечает американский ученый У. Истерли: «Эмигранты покидают родную страну, унося с собой трудовые навыки, которые могли бы способствовать развитию отечества (Истерли У., 2016).

За период суверенитета Казахстаном накоплен богатый опыт регулирования внутренних и внешних потоков, а также проведены различные исследования. Однако, претерпели изменения векторы миграции, изменился количественный и качественный состав мигрантов, получило развитие правовое поле (Жангуттина Г.О., 2004).

Роль средств массовой информации в миграционных процессах, безусловно, актуальна. Задача должного восприятия общественностью проблем миграции является ответственностью СМИ. Создание образа мигранта, понимание глобальности данной темы, объективная оценка миграционных процессов позволят сделать верные шаги в регулировании вопросов миграции.

Чаще всего, трудовых мигрантов называют «гастарбайтерами». В немецком языке термин «гастарбайтер» изначально имел несколько другой смысл. Он был введён в обиход с целью замены существовавшего до этого термина «Фремдарбайтер» (нем. Fremdarbeiter), существовавшего с нацистских времён и обозначающего работников, привезённых с целью принудительных работ в Германии. Новый термин не нёс негативной окраски старого термина, и обозначал работников, добровольно приехавших для работы в Германию по приглашению немецкого правительства. Поток мигрантов в СНГ не был вызван приглашениями, как в Германии, поэтому слово «гастарбайтер» носит иронический характер. Сами гастарбайтеры в СНГ зачастую считают применение к ним этого термина оскорбительным (wikipedia.org). Термин по происхождению уже несет в себе негативный оттенок.

Мигранты – чаще всего люди, вынужденные приехать на заработки из-за сложного экономического положения. В связи с чем у общественности принимающей страны формируется пренебрежительное отношение к «гостям-работникам» как к разносчикам «заразы», зачинщикам кризисной ситуации и других стереотипов.

Будучи Главой Республики Дагестан, Р. Абдулатипов пишет: «Около 30% врачей в Ульяновской области – выпускники Душанбинского мединститута. Почему никто не показывает, какие уникальные операции они проводят? В России есть выходцы из Таджикистана – директора научно-исследовательских институтов. Почему мы все время демонстрируем таджика, который, опустив голову, копает землю и двух слов связать не может?» (Котенок Ю., 2009).

Конечно, есть две стороны медали и каждый случай, касающийся мигрантов, индивидуален. Частые стычки между гражданами Китая и местными работниками на совместных предприятиях в Казахстане вынуждают констатировать о не всегда благоприятном образе мигранта (Неделько Ф., 2018).

С целью анализа по освещению темы мигрантов в СМИ был проведен опрос (<https://docs.google.com>), согласно которому можно сделать следующие выводы:

На вопрос «Считаете ли Вы объективной информацию в СМИ (телевидение и интернет) о незаконной деятельности мигрантов в Вашей стране?» 70% респондентов ответили «нет». Данный момент демонстрирует низкую степень доверия аудитории местным СМИ в освещении темы мигрантов.

На вопрос «Нужно ли создавать особые льготные условия для мигрантов в стране?» ответы вышли неоднозначными, мнения разделились 50/50.

Также опрашиваемые усомнились в правдивости средств массовой информации, освещавших инцидент между строителями Абу-Даби Плаза в Астане. На вопрос «Считаете ли Вы, что СМИ честно освещают острые вопросы касательно мигрантов?» 80% респондентов ответили отрицательно.

«Считаете ли Вы, что мигранты могут принести доход государству? (создают спрос на продукты питания, медицину и аренду недвижимости)» – 60% опрошенных считают, что временно проживающие мигранты приносят доход государству, несмотря на отток денег из страны в пользу стран-соседей, откуда и прибыли рабочие.

Чуть больше половины респондентов (58%) считают, что мигранты провоцируют криминальную обстановку в стране. С этим нельзя не согласиться, так как в составе ОПГ и других запрещенных организаций мигранты имеют место быть.

На вопрос «При освещении информации о преступлении важно ли Вам знать об этничес-

ком происхождении преступника?» 62% опрошенных считают, что этническое происхождение не связано с преступной деятельностью определенных лиц.

В вопросе «Какие чувства вызывают у вас новости, связанные с незаконной деятельностью мигрантов в Вашей стране?» 46% респондентам подобного рода новости безразличны; 30% испытывают гнев, а 24% – жалость.

«Согласны ли Вы с мнением, что мигранты занимают рабочие места у местного населения?» В этом вопросе 42% опрошенных не согласны, 26% согласны с таким мнением, а для 32% респондентов данный вопрос был затруднительным.

Таким образом, можно сказать, что казахстанцы держат нейтральную позицию к проблемам освещения в СМИ вопросов о мигрантах. Однако при этом считают, что среди мигрантов можно чаще выявить социально деструктивных людей, за которыми необходим контроль. Также, что немаловажно, большая часть респондентов не доверяет местным СМИ касательно темы мигрантов в Казахстане.

Алматы является основным городом в Казахстане, где много мигрантов. Для определения отношений к мигрантам проведено исследование среди алматинцев (<https://docs.google.com/forms>). В результате большая часть опрошенных считает, что мигрантов много и это может привести к проблемам в будущем. На вопрос «Можно ли считать, что в Вашем городе существует проблема иммиграции?» многие ответили, что проблема существует, но не касается опрошенных. Это может говорить о недостаточной информированности населения, так как проблема миграции касается всех сегментов общества. Опрошенные считают, что отношение местного населения к мигрантам равнодушное и скорее отрицательное, чем положительное. Почти половина опрошенных согласна с нынешней политикой Казахстана в отношении мигрантов, и она, по их мнению, не нуждается в изменениях. Довольно большое количество людей видят образ мигрантов в СМИ резко негативным и отрицательным. Больше половины опрошенных не испытывают никаких эмоций при негативных новостных событиях, связанных с мигрантами.

Анализ публикации в средствах массовой информации (газеты «Казахстанская правда», «Егемен Казахстан», «Жас Алаш», «Айқын», «Экспресс К», «Литер» и социальных сетях Abai.kz, qamshy.kz, El.kz, Baq.kz, Facebook) позволяет разделить проблемы миграционного процесса на темы: криминал (таб.1), международные конф-

ликты (таб.2), межнациональные/ международные браки (таб.3). Также можем определить различия в освещении данных тем в СМИ и социальных сетях на казахском и русском языках:

Таблица 1 – Криминал

Период	Русскоязычные СМИ и социальные медиа	Казахоязычные СМИ и социальные медиа
2000 г. – 2010 г.	Проблема миграции не стоит остро. Отношение населения к национальной принадлежности преступников нейтральное. Негативных публикаций в социальных медиа мало.	В СМИ мало освещается тема криминала с участием мигрантов. Возмущение населения особо не выражено. Не делается акцент на национальную принадлежность преступника.
2011 г. – март 2018 г.	Резко встает проблема мигрантов. Отношение населения к преступникам другой национальности более негативное. СМИ некомпетентны. Нарочное «очернение» мигрантов используется для привлечения внимания и просмотров. Начинается волна публикаций об «опасности со стороны Китая» негативного оттенка. Мигрантов из Средней Азии считают потенциальными террористами. Социальные медиа переполнены публикациями, связанными с мигрантами.	Проблема мигрантов приобретает массовый характер и религиозный оттенок. Ситуация схожа с русскоязычными СМИ, но носит более негативный характер. Уже сформировались и начинают укрепляться негативные стереотипы.

Таблица 2 – Международные конфликты

Период	Русскоязычные СМИ и социальные медиа	Казахоязычные СМИ и социальные медиа
2000 г. – март 2018 г.	Теракты широко освещаются в СМИ. Отношение к мигрантам приобретает резко негативный характер. Социальные медиа становятся площадкой для разжигания межнациональной ненависти и конфликтов.	Ситуация схожа, но также носит более негативный характер. Публикации в СМИ более эмоциональны и субъективны.

Таблица 3 – Межнациональные, международные браки

Период	Русскоязычные СМИ и социальные медиа	Казахоязычные СМИ и социальные медиа
2000 г. – март 2018 г.	В основном, отношение нейтральное. Отсутствует ярко выраженный негативный оттенок. В социальных медиа присутствует возмущение, но его мало. СМИ освещают лишь самые громкие случаи.	Преобладает резко негативное отношение. С 2014 года не утихает заинтересованность в вербовке казахстанцев через брак. Публикации в социальных сетях носят более негативный характер, чем публикации в СМИ

Важно освещение миграции не только с позиции политико-правового и экономического подхода, но и социологического, так как миграция зачастую не может быть урегулирована в чистом виде политическими или юридическими инструментами. Данная проблема лежит на стыке между общественной психологией, мотивациями, экономикой, эффективностью политико-правовой системы.

Так, зарубежные ученые С. Кастлес и М. Миллер анализируют феномен миграции во всех возможных измерениях: экономическом,

политическом, административном, социокультурном, гуманитарном (Кастлес С. и Миллер М., 2009).

Британский социолог, профессор Г. Стэндинг в книге «Прекариат: новый опасный класс» определяет новый класс – прекариат (от англ. precarious – ненадежный), число которого неуклонно растет и включает в себя все новые страны и формы социальной жизни (временные рабочие-мигранты, стажеры, фрилансеры, работники креативных индустрий). «Осознать заботы и проблемы «нового опасного класса» и понять

возможные пути их решения – одна из главных задач нашего времени» (Стэндинг Г., 2014).

Немецкий ученый Т. Файст считает, что необходим систематический подход в изучении взаимного влияния сложных социальных (политических, экономических, культурных) процессов, а также процессов, происходящих в окружающей среде, на возникновение такого явления, как миграция. (Файст Т., 2016).

Британский социолог Я. Соисал систематизирует различные научные подходы к миграцион-

ном процессу (Соисал Я., 2011). Таким образом, опираясь на исследования отечественных и зарубежных авторов, можно констатировать безусловность роли и ответственности средств массовой информации в регулировании миграционных процессов. Задача масс-медиа состоит в том, чтобы информировать о законах и правилах трудовой миграции и эмиграции, объективно информировать о миграционных процессах и событиях, связанных с ним, создавать «нормальный» образ мигранта.

Литература

Жангуттина Г.О. Современные миграционные процессы в Казахстане: состояние и тенденции: автореф. дис. на соиск. учен. степ. канд. экон. наук. – Алматы, – 2004. – С. 7.

Зозуля Т.Н., Майкотов Р.Б. Эффективная миграционная политика как фактор безопасности государства // Вестник ПГУ. 2012. №91/ – С. 83-87

Истерли У. Тирания экспертов. Экономисты, диктаторы и забытые права бедных. – М.: Институт Гайдара, 2016. – С. 15
Castles S., Miller M. The Age of Migration: International Population Movements in the Modern World. 4-th. Edition. Basingstoke, Palgrave-Macmillan, 2009. – 369 p.

Котенок Ю. Обедномтаджике замолвите слово: [электронный ресурс]. – URL <http://www.utro.ru/articles/2009/04/15/809754.shtml> (дата обращения: 05.02. 2018)

Метелев С.Е. Международная трудовая миграция и развитие российской экономики: – М.: Изд. Юнити-Дана, Закон и право, 2006. С. 45

Неделько Ф. «Противостояние» казахстанцев и китайцев: в чем причина конфликтов, происходящих на китайских нефтяных предприятиях // Караван. 25.03.2018.

Соисал Я. «Космополитизация» нации и гражданина: европейская дилемма // Государство, миграция и культурный плюрализм в современном мире: мат. Межд. науч. конф. – М.: Изд. ИКАР, 2011. – С. 211

Стэндинг Г. Прекариат: новый опасный класс. Изд.: Ад Маргинем Пресс, 2014. – С. 9

Тапинос Ж. Международная миграция населения как фактор экономического развития // Статистика и учет миграции населения. Научная серия: Международная миграции населения. Россия и современный мир. Выпуск 8. – М.: МАКС Пресс. – 2001. – С. 56

Файст Т. Социально-природный вопрос: миграция и неравенство в контексте изменения климата // Транснациональные миграции и современные государства в условиях экономической турбулентности: сб. науч. статей. – М.: Изд. Дело РАН-ХиГС, 2016. – С. 55.

<https://ru.wikipedia.org/wiki/>

https://docs.google.com/forms/d/1azMSRCX4vCbGJdcTgJwpXgmuoBlvS0j9uyL7sMx4DIY/edit?usp=drive_web

<https://drive.google.com/open?id=1jK-vCxUG71vtOaivDqDE9kG-Cu9cEr0rRHW6-NRD5HE>

References

Zhanguttina G.O. Sovremennie migratsionnie peotsessi v Kazakhstane: sostoianie I tendensii [Modern migration processes in Kazakhstan: state and trends]: avtoref. diss. Na soisk. uchen. step. kand. ekon. nauk. – Алматы, – 2004. – С. 7.

Zozulia T.N., Maikotov R.B. Effektivnaia migratsionnaia politika kak faktor bezopasnosti gosudarstva [Effective Migration Policy as a Factor of State Security] / VECTNIK PGU. 2012. №91. S. C. 83-87

Easterly W. Tirania ekspertov. Ekonomisty, diktatory I zabitie prava bednih. [Tyranny of experts. Economists, dictators and forgotten rights of the poor]. M.: Institut Gaidara, 2016. S. 15

Castles S., Miller M. The Age of Migration: International Population Movements in the Modern World. 4-th. Edition. Basingstoke, Palgrave-Macmillan, 2009. – 369 p.

Kotenok Iu. O bednom tadjike zamolvite slovo [About the poor Tajiks, say the word]: [elektr. resurs]. – URL <http://www.utro.ru/articles/2009/04/15/809754.shtml> (data obraschenia: 05.02. 2018)

Metelov S.E. Mejdunarodnaia trudovaia migratsia I razvitie rossiiskoi ekonomiki [International Labor Migration and the Development of the Russian Economy]. M: Izd. Iuniti -Dana, Zakon I pravo, – 2006. S. 45

Nedelko F. «Protivostoianie» kazakhstantsev i kitaitsev: v chem prichina konfliktov, proishodiachih na kitaiskih nefnianih predpriatiah [«Confrontation» between Kazakhstanis and Chinese: what is the cause of the conflicts taking place at Chinese oil enterprises] / Karavan. 25.03.2018.

Soisal Ia. «Kosmopolitizathia» natsi I grajdanina: evropeiskia dilemma [«Cosmopolitanization» of the nation and citizen: the

European dilemma] // Gosudarstvo, migratsia i kulturnii pliuralizm v sovremennom mire: mat. Mejd. nauchn. konf. – M.: Izd. IKAR, – 2011. – S. 211

Stending G. Prekariat: novii opasnii klass [Prekaryat: a new dangerous class]. Izd.: Ad Marginem Press. – 2014. S.9

Tapinos J. Mejdunarodnaia migratsia naselenia kak factor ekonomicheskogo rasvitiia [International population migration as a factor of economic development] // Statistika i uchet migratsii naselenia. Nauchnaia seria: Mejdunarodnaia migratsia naselenia: Rossia i sovremennii mir. Vipesk 8. – M.: MAKS Press. – 2001. – S. 56

Faist T. Sotsialno-prirodnoi vopros: migratsia i neravenstvo v kontekste izmeneniia klimata [Socio-natural issue: migration and inequality in the context of climate change] // Transnatsionalnie migratsii i sovremennii gosudarstva v usloviiakh ekonomicheskoi turbulentnosti: sb. nauchn. statei. – M.: Izd. Delo RanxiGS, 2016. – S. 55.

<https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B0%D1%81%D1%82%D0%B0%D1%80%D0%B1%D0%B0%D0%B9%D1%82%D0%B5%D1%80>

https://docs.google.com/forms/d/1azMSRCX4vCbgJdcTgjwpXgmuoBIvS0j9uyL7sMx4DIY/edit?usp=drive_web

<https://drive.google.com/open?id=1jK-vCxUG71vtOaivDqDE9kG-Cu9cEr0rRHW6-NRD5HE>